

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANA
PLANO DE ENSINO
FICHA Nº 1 (permanente)

Departamento: Letras Estrangeiras Modernas

Setor: Ciências Humanas, Letras e Artes

Disciplina: Língua Inglesa Escrita III Código: HE284

Natureza: () anual (X) semestral

Carga Horária: aulas teóricas: 30 aulas práticas: 30

estágio: total: 60 créditos: 03

Pré-requisito : _____

Co-requisito: _____

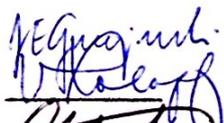
Ementa (Unidades Didáticas)

- Leitura de textos com estrutura vocabular, sintática e retórica complexa.
- Formas de argumentação e exposição.
- Produção de ensaio acadêmico.
- Adequação do texto à audiência.
- Introdução à organização de diferentes gêneros de textos (artigo de revista, capítulo de livro didático, propaganda, etc.).

Validade: a partir do ano letivo de 1992

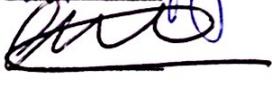
José Erasmo Gruginski

Professor: Vera Lucia Posnik Roloff

Assinatura: 

PROF.ª CÉLIA MARIA ARNS DE MIRANDA

Chefe do Departamento: Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Assinatura: 

Aprovado pelo C.E.P. - Resolução nº / de / /

Pró-Reitor de Graduação: _____ Assinatura: _____

PLANO DE ENSINO
Ficha no. 2 (variável)
LINGUA INGLESA ESCRITA III
HE284

Validade: 1995 e 1996

Curso de Letras Inglês diurno e noturno

Universidade Federal do Parana

Local: Edificio D. Pedro I

Professores responsáveis: EVA CRISTINA R.A. DALMOLIN
JOSE ERASMO GRUGINSKI
GERTRUD FHRAM

PROGRAMA

1. LEITURA

Leitura de textos de estrutura vocabular, sintática e retórica complexa.

Leitura de diferentes gêneros de textos: ensaios, artigos de revistas, capítulos de livros, textos publicitários, instruções.

- 1.1. Introdução à organização de diferentes tipos de textos;
- 1.2. Intenção do autor e suas conseqüências para o conteúdo e estruturação do texto
- 1.3. Adequação de diferentes tipos de textos à audiência
- 1.4. Habilidades específicas:

- compreensão da organização do texto
- antecipação de conteúdo (equilíbrio na apresentação de informações conhecidas e informações novas)
- identificação de idéias principais
- inferências
- leitura para obtenção de informações específicas
- compreensão do estilo do autor
- avaliação do texto
- reações ao texto
- produção de resumos- **SUMMARIES**
- esquematização de conteúdo-**OUTLINES**
- 1.5. FORMAS DE ARGUMENTAÇÃO E EXPOSIÇÃO
- CONSIDERAÇÕES SOBRE O TÓPICO
- ELEMENTOS PARA A ELABORAÇÃO DE UMA ARGUMENTAÇÃO
- ARGUMENTAÇÃO E A ESCOLHA ADEQUADA DE ITENS LEXICAIS

2. ESCRITA

Produção de ENSAIOS ACADEMICOS

- Formulação de uma ideia sobre o topico
- formulação da tese a ser desenvolvida
- o corpo do ensaio- padroes de desenvolvimento - analis, comparação e contraste, exemplificação, persuasão
- esquematização das ideias a serem desenvolvidas - **OUTLINE**
- produção do ensaio propriamente dito,

OBJETIVOS

O aluno devera ser capaz de ler e compreender textos de estrutura vocabular, sintática e retórica complexa, e de produzir ensaios acadêmicos de acordo com os princípios mencionados no programa.

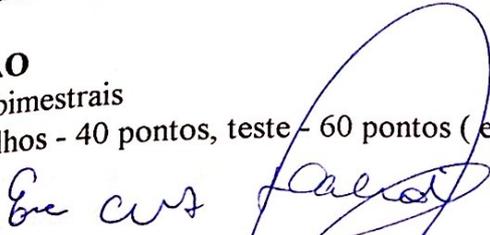
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- TROYKA, L. A Handbook for writers. Prentice-Hall, 1990.
GRENALL & SWAN. Effective writing. Cambridge, 1986.
STANFORD & SMITH. Better writing: from paragraph to essay. Holt Reinhart, 1980.
O'DONELL, T. Independent writing. Heinle & Heinle, 1993.
ROBERTS, P. Cambridge Frist Certificate: reading and vocabulary. Cambridge, 1994.
DOFF, Adrian. CAMBRIDGE SKILLS FOR FLUENCY. Reading 4. Cambridge, 1991.

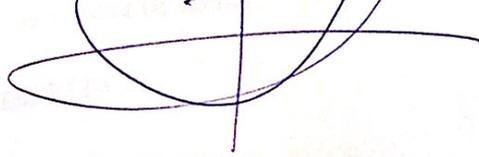
AVALIAÇÃO

duas provas bimestrais
valores trabalhos - 40 pontos, teste - 60 pontos (em cada prova bimestral)

Professores



Coordenação da Área
Chefia do DELEM



PLANO DE ENSINO - ficha 2
(parte variável)
LINGUA INGLESA ESCRITA III - HE284

segundo semestre de 1996

Turma: B

Curso de Letras-Inglês

Professora responsável: Eva Cristina R.A. DalMolin

Programa:

LEITURA:

- . utilização do contexto linguístico, discursivo e extra-linguístico para extrair o significado de palavras desconhecidas.
- . reconhecimento da idéia principal do parágrafo como um todo.
- . identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto.
- . reconhecimento da organização do texto.
- . inferências de idéias, a partir do texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.

ESCRITA:

- . resumos e paráfrases de textos.
- . produção de ensaios dentro da estrutura "geral - específico", que sejam adequados do ponto de vista da audiência, do objetivo do autor e do vocabulário.

AVALIAÇÃO:

A nota a ser atribuída ao aluno no final de cada bimestre será baseada na avaliação de:

- . exames escritos, em sala de aula (60%)
- . ensaios e trabalhos durante o bimestre, especificados para fins de avaliação (40%).

LIVRO A SER ADQUIRIDO PELOS ALUNOS.
Reading 4. Cambridge series.

O aluno deverá adquirir um dicionário English-English:
LONGMAN, OXFORD, CAMBRIDGE ou CO-BUILD.

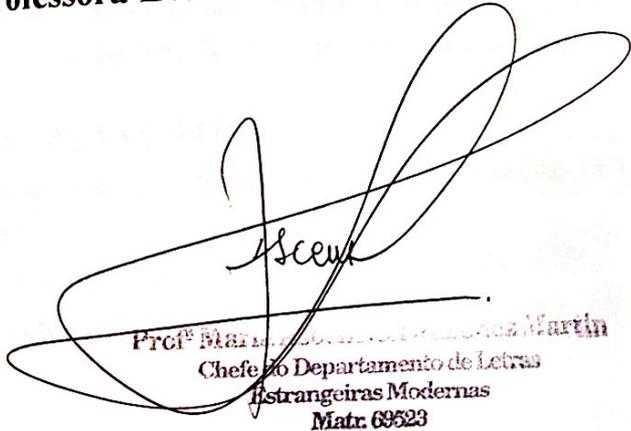
Aconselha-se a aquisição do dicionário:
LONGMAN LANGUAGE ACTIVATOR: the world's first production dictionary.1995.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- DUBIN, Fraida; OLSHTAIN, Elite. **Reading by all means: reading improvement strategies for English Language Learners.** Reading, Mass. Addison-Wesley Publishing Co., 1981.
- HAMP-LYONS, Liz; HEASLEY, Ben. **Study Writing: a course in written English for academic and professional purposes.** Cambridge University Press. 1987.
- KINGSBURY, Roy; O'DELL, Felicity; WELLMAN, Guy. **CAE - ADVANTAGE.** Essex, Longman, 1992.
- KIRN, Elaine; HARTMAN, Pamela. **Interactions II - a reading skills book.** New York, McGraw-Hill, Inc., 1990.
- NAUNTON, Jon. **THINK - first certificate.** Edinburgh, Addison Wesley Longman Limited, 1996.
- STANFORD, Gene; SMITH, Marie. **Better writing: from paragraph to essay.** New York, Holt-Rinehart and Winston, 1980.
- TROYKA, L.A. **Handbook for writers.** Prentice-Hall, 1990.

Eva Cristina Rodrigues Avelar Dalmolin

Professora Eva Cristina Rodrigues Avelar Dalmolin



Profa. Maria Antonia dos Santos Martin
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 69523

PLANO DE ENSINO - ficha 2
(parte variável)
LINGUA INGLESA ESCRITA III - HE284

semestre de 1995

Turma: B

Curso de Letras-Inglês

Professora responsável: Eva Cristina R.A. DalMolin

Programa:

LEITURA:

- . utilização do contexto linguístico, discursivo e extra-linguístico para extrair o significado de palavras desconhecidas.
- . reconhecimento da idéia principal do parágrafo como um todo.
- . identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto.
- . reconhecimento da organização do texto.
- . inferências de idéias, a partir do texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.

ESCRITA:

- . resumos e paráfrases de textos.
- . produção de ensaios dentro da estrutura "geral - específico", que sejam adequados do ponto de vista da audiência, do objetivo do autor e do vocabulário.

AVALIAÇÃO:

A nota a ser atribuída ao aluno no final de cada bimestre será baseada na avaliação de:

- . exames escritos, em sala de aula (60%)
- . ensaios e trabalhos durante o bimestre, especificados para fins de avaliação (40%).

LIVRO A SER ADQUIRIDO PELOS ALUNOS.

Reading 4. Cambridge series.

writing Academic English. Addison - wesley Publishers.

O aluno deverá adquirir um dicionário English-English:

LONGMAN, OXFORD, CAMBRIDGE ou CO-BUILD.

Longman, Language Activator. WORK BOOK.

Aconselha-se a aquisição do dicionário:

LONGMAN LANGUAGE ACTIVATOR: the world's first production dictionary. 1995.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- DUBIN, Fraida; OLSHAIN, Elite. **Reading by all means: reading improvement strategies for English Language Learners.** Reading, Mass. Addison-Wesley Publishing Co., 1981.
- HAMP-LYONS, Liz; HEASLEY, Ben. **Study Writing: a course in written English for academic and professional purposes.** Cambridge University Press. 1987.
- KINGSBURY, Roy; O'DELL, Felicity; WELLMAN, Guy. **CAE - ADVANTAGE.** Essex, Longman, 1992.
- KIRN, Elaine; HARTMAN, Pamela. **Interactions II - a reading skills book.** New York, McGraw-Hill, Inc., 1990.
- NAUNTON, Jon. **THINK - first certificate.** Edinburgh, Addison Wesley Longman Limited, 1996.
- STANFORD, Gene; SMITH, Marie. **Better writing: from paragraph to essay.** New York, Holt-Rinehart and Winston, 1980.
- TROYKA, L.A. **Handbook for writers.** Prentice-Hall, 1990.

Eva Cristina Rodrigues Avelar Dalmolin
Professora Eva Cristina Rodrigues Avelar Dalmolin

Coordenadora sub-área língua Inglesa:
Eva Cristina Rodrigues Avelar

Profª Maria Ascension Jimenez Martin
Chefe do DELEM:

Profª Maria Ascension Jimenez Martin
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr: 0533

Plano de Ensino - ficha 2
(parte variável)
LINGUA INGLESA ESCRITA III - HE 284

Segundo semestre de 1997

Turma B

Curso de Letras-Inglês

UFPR

Professora responsável: EVA CRISTINA RODRIGUES AVELAR DALMOLIN

PROGRAMA:

Leitura:

- . utilização do contexto linguístico, discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado de palavras desconhecidas
- . reconhecimento da idéia principal do parágrafo como um todo
- . identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto
- . inferências de idéias, a partir o texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.

Escrita:

- . resumos e paráfrases de textos
- . produção de ensaios dentro da estrutura "geral-específico" que sejam adequados do ponto de vista da audiência, do objetivo do autor e do vocabulário.

AVALIAÇÃO:

A nota a ser atribuída ao aluno no final de cada bimestre será baseada na avaliação de:

- . exames escritos em sala de aula (60% da nota)
- . ensaios e outros trabalhos em sala de aula ou como tarefa de casa, especificados para fins de avaliação (40% da nota) .

LIVROS A SEREM ADQUIRIDOS PELOS ALUNOS:

OSHIMA. Writing Academic English. Longman - Addison-Wesley.

Workbook- Longman Language ACTIVATOR.

Um dicionário inglês-inglês - LONGMAN, CAMBRIDGE ou CO-BUILD.

Aconselha-se a aquisição do dicionário:

LONGMAN LANGUAGE ACTIVATOR.

Prof. EVA CRISTINA R. AVELAR DALMOLIN

Chefe do DELEM

Prof. Nair Nodoca Takeuchi

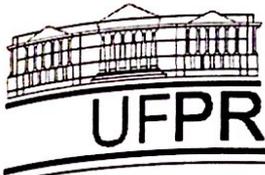
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- DUBIN, Fraida; OLSHTAIN, Elite. Reading by all means: reading improvement strategies for English Language Learners.** Reading, Mass. Addison-Wesley Publishing Co., 1981.
- HAMP-LYONS, Liz; HEASLEY, Ben. Study Writing: a course in written English for academic and professional purposes.** Cambridge University Press. 1987.
- KINGSBURY, Roy; O'DELL, Felicity; WELLMAN, Guy. CAE - ADVANTAGE.** Essex, Longman, 1992.
- KIRN, Elaine; HARTMAN, Pamela. Interactions II - a reading skills book.** New York, McGraw-Hill, Inc., 1990.
- NAUNTON, Jon. THINK - first certificate.** Edinburgh, Addison Wesley Longman Limited, 1996.
- STANFORD, Gene; SMITH, Marie. Better writing: from paragraph to essay.** New York, Holt-Rinehart and Winston, 1980.
- TROYKA, L.A. Handbook for writers.** Prentice-Hall, 1990.

Professora Eva Cristina Rodrigues Avelar Dalmolin

CORRECTION CODE

- | | | |
|----------------------------|------|--|
| 1. Verb | V | e.g. He <u>like</u> reading books. |
| 2. Wrong word | WR | e.g. I <u>make</u> my homework everyday. |
| 3. Singular/plural | S/P | e.g. They are <u>beautifuls</u> girls. |
| 4. Word order | WO | e.g. I <u>usually</u> am late. |
| 5. Word missing | ✓ | e.g. They go <u>to</u> São Paulo. |
| 6. Leave out | () | e.g. (The) Mary works at the hospital. |
| 7. Meaning not clear | SM | |
| 8. Punctuation | P | e.g. . . . ? ! . . . |
| 9. Capitalization | C | e.g. <u>brazil</u> is a big country. |
| 10. Spelling | * | e.g. She eats aples.* |
| 11. Thinking in Portuguese | PORT | e.g. I <u>pretend</u> to go to London. |



Plano de ensino (ficha 2)

(parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Escrita III código: HE284

Turmas: manhã e noite

carga horária: 60 horas

validade: primeiro semestre de 1998

Local: Edifício D. Pedro I

CURSO LETRAS-INGLÊS - UFPR

Professora: EVA CRISTINA R. AVELAR DAL MOLIN

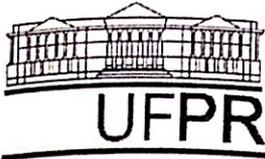
PROGRAMA:

Leitura:

- . utilização do contexto lingüístico, discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado das palavras desconhecidas
- . reconhecimento da idéia principal do parágrafo como um todo
- . identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto
- . inferências de idéias a partir do texto

Escrita:

- . resumos e paráfrases de textos
- . produção de ensaios dentro da estrutura "geral-específico" que sejam adequados do ponto de vista da audiência,



AVALIAÇÃO:

- a nota a ser atribuída no final do semestre será baseada na avaliação de:
- . exames escritos em sala de aula (60% da nota)
 - . ensaios e outros trabalhos em sala de aula ou como tarefa de casa, especificados para avaliação (40% da nota)

LIVROS A SEREM ADQUIRIDOS PELOS ALUNOS:

OSHIMA. Writing Academic Skills. Longman- Addison-Wesley.

Workbook - Longman Language ACTIVATOR

Um dicionário inglês-inglês LONGMAN, CAMBRIDGE ou CO-BUILD

Aconselha-se a aquisição do dicionário:

longman language activator

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

DUBIN, Fraida, OLSHTAIN, Elite. Reading by all means.
Addison- Wesley, 1981.

KINGSBURY < Roy. CAE- ADVANTAGE. Longman, 1992

STANFORD, Gene. Better writing: from paragraph to essay.
Holt-Rinehart, 1980.

TROYKA, L.A. Handbook for writers. Prentice-Hall, 1990.

Professora: EVA CRISTINA R. A. DAL MOLIN

Suzel S. Chueiri
Prof^a Suzel Sawaya Chueiri
Suplente do Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
Mat. 233010

Ficha 2: PLANO DE ENSINO

Língua Inglesa Escrita III

HE 284

Segundo semestre de 1998

Leitura:

- . utilização do contexto lingüístico, discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado das palavras desconhecidas
- . reconhecimento da idéia principal do parágrafo como um todo
- . identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto
- . inferências de idéias a partir do texto

Escrita:

- . resumos e paráfrases de textos
- . produção de ensaios dentro da estrutura "geral-específico" que sejam adequados do ponto de vista da audiência,

AVALIAÇÃO:

- a nota a ser atribuída no final do semestre será baseada na avaliação de:
- . exames escritos em sala de aula (60% da nota)
 - . ensaios e outros trabalhos em sala de aula ou como tarefa de casa, especificados para avaliação (40% da nota)

LIVROS A SEREM ADQUIRIDOS PELOS ALUNOS:

OSHIMA. Writing Academic Skills. Longman- Addison-Wesley.

Workbook - Longman Language ACTIVATOR



Universidade Federal do Paraná
Setor de C. Humanas Letras e Artes-
DELEM

Um dicionário inglês-inglês LONGMAN, CAMBRIDGE ou CO-BUILD
Aconselha-se a aquisição do dicionário:
longman language activator

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

DUBIN, Fraida, OLSHTAIN, Elite. Reading by all means.
Addison- Wesley, 1981.

KINGSBURY < Roy. CAE- ADVANTAGE. Longman, 1992

STANFORD, Gene. Better writing: from paragraph to essay.
Holt-Rinehart, 1980.

TROYKA, L.A. Handbook for writers. Prentice-Hall, 1990.

Eva Cristina R. A. Dal Molin
Professora: EVA CRISTINA R. A. DAL MOLIN

Celia Maria Arns de Miranda

Profª Celia Maria Arns de Miranda
Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 066036